



Incontri internazionali di Musica a Nervi

International musical
meetings in Nervi

► Composizione Composition workshop

29 agosto ▶ 11 settembre 05
29th of August ▶ 11th of September 05

Docente: Fabio Vacchi (29 agosto ▶ 11 settembre)
■ Analisi di lavori cameristici, sinfonici, teatrali di Fabio Vacchi. Analisi di lavori dei partecipanti. Esercitazioni compositive. I partecipanti dovranno portare almeno un brano per solo, duo o trio per pf, vl e vcl e almeno un brano per strumenti antichi (a scelta tra quelli presenti ai Corsi di Musica Antica) in formazioni varie. Inoltre dovranno inviare 3 propri lavori al Centro Studi Skrijabiniani entro il 15 Luglio. *Analysis of the works of Fabio Vacchi: Chamber Music, Symphonic and Theatrical works. Analysis of the works presented by the participants of the Course. Exercises in composition. Participants must present one composition for the Solo, Duo, Trio formation Violin, Cello, and Piano. They must furthermore present a composition (freely chosen formation) that includes the Ancient Instruments included in the Early Music courses. Participants must send 3 of their own original works to the Skrijabin Society (address at the end of brochure) within the 15th of July.*

► **INCONTRI POMERIDIANI:**
Daily afternoon meetings:
LUCI E COLORI IN MUSICA: DEL PENSIERO SINESTETICO DI ALEXANDR SKRJABIN.
This Course in composition also includes: daily afternoon meetings on Alexander Skrijabin's synesthetic doctrine.

Luigi Verdi (6 ▶ 11 settembre)
■ Studio della 'partitura luce' nel 'Prometeo' di Aleksandr Skrijabin. Realizzazione di partitura luce in altre composizioni di Skrijabin, secondo procedimenti analoghi al Prometeo. I partecipanti del Corso di Composizione del 2004 dovranno portare un loro pezzo con i colori. *Analysis of the color and lighting score of Skrijabin's Symphonic poem 'Prometheus'. Other scores of Skrijabin which contain the same procedure will also be studied. His compositional technique will also be considered in order to permit those attending to create personal and original visual and lighting scores. Participants of Composition Workshop '04 must present one work with colours.*

Con la partecipazione di:
With the participation of:
 Håkon Austbø
 "Progetto luce" di Amsterdam
 "Light Project" of Amsterdam

Ruggero Pierantoni (2 ▶ 3 settembre)
■ Architetture delle dissonanze. *Architectures of the dissonances.*

Gianluigi Mattiotti (2 ▶ 4 settembre)
■ La mano felice: luci e colori nel teatro musicale di Arnold Schönberg e dell'Espressionismo. *Die Glückliche Hand: lights and colours in the Music Theatre of Arnold Schönberg and Expressionism.*

Claudio Tempo (4 ▶ 5 settembre)
■ I colori del silenzio. *Colors of silence.*

Giovanni Guanti (6 ▶ 7 settembre)
■ Filosofie della musica del Novecento e Nuove tecniche compositive. *The philosophy behind 20th century music and the new techniques of composition.*

Antonio Camurri (8 settembre)
■ Colore e suono: linguaggi e sistemi multimediali per la musica. *Colors and sounds: multimediality in music.*

Maria Flora Giubilei (9 settembre)
■ Visita guidata alle Raccolte Frugone e alla Galleria d'Arte Moderna. *Guided visit of Raccolte Frugone and Gallery of Modern Art.*

Al termine del corso verrà rilasciato un attestato di frequenza. Il migliore lavoro di composizione sarà eseguito in uno dei concerti della Stagione Note d'Arte 2005/06 alle Raccolte Frugone; le partiture luce nei brani di Skrijabin e in quei lavori degli allievi ritenuti idonei verranno eseguite durante i concerti della stessa stagione presso la Galleria d'Arte Moderna, appositamente attrezzata per esecuzioni sinestetiche.

► AI DUE LAVORI MIGLIORI SARANNO ASSEGNATE DUE BORSE DI STUDIO DI € 250 CIASCUNA OFFERTE DALLA FONDAZIONE EDOARDO GARRONE.

At the end of the Course a Diploma of attendance will be given. The best original composition chosen will be performed during a concert of the series Note d'Arte which will take place in the 2005/06 season. The best lighting score elaborated during the Course will be performed during the same series of concerts to be held in Gallery of Modern Art situated in Villa Serra which will be especially equipped for synesthetic performances.

► FURTHERMORE, TWO SCHOLARSHIPS OF € 250 WILL BE GIVEN TO EACH OF THE TWO COMPOSERS OF THE CHOSEN WORKS TO BE PLAYED. THE SCHOLARSHIPS ARE OFFERED BY FONDAZIONE EDOARDO GARRONE.

► Musica antica Early music

2 ▶ 9 settembre 05
2th ▶ 9th of September 05

► CORSI E SEMINARI: Courses and seminars:

■ Canto / Voice (4 ▶ 7 settembre)
 Docente: Gemma Bertagnolli. *Dal Barocco al Classicismo. La vocalità da Vivaldi a Mozart. From the Baroque to the Classical period. Vocalism from Vivaldi to Mozart.*

■ Canto / Voice (5 ▶ 9 settembre)
 Docente: Patrizia Vaccari. *La musica vocale italiana tra '600 e '700: aspetti e sfumature del canto a voce sola dal 'recitar cantando' al periodo d'oro della cantata. Italian vocal music in the 16th and 17th century. Aspects of the shadings of the solo voice from the period of the 'recitar cantando' to the golden age of the Cantata.*

■ Violino / Violin (6 ▶ 9 settembre)
 Docente: Monica Huggett. *Programma libero / Free program.*

■ Flauto dolce / Recorder (2 ▶ 8 settembre)
 Docente: Stefano Bagliano

■ Canto corale / Choral practice (2 ▶ 8 settembre)
 Docente: Renzo Bez. *La Polifonia nelle corti e nelle cappelle musicali del Rinascimento italiano. Polyphony in the courts and in the musical Chapels during the Italian Renaissance.*

■ Clavicembalo e basso continuo / Harpsichord and basso continuo (2 ▶ 5 settembre)
 Docente: Bob Van Asperen. *Froberger, Frescobaldi e Bach. Froberger, Frescobaldi and Bach.*

■ Teoria e pratica della diminuzione / The theory and application of diminution (4 ▶ 8 settembre)
 Docente: Gianluca Capuano

■ Retorica musicale: linguaggio dei suoni, espressione degli affetti / Musical rhetoric: the language of tones and the expressiveness of the affections (4 ▶ 8 settembre)
 Docente: Gianluca Capuano

■ Viola da gamba (2 ▶ 8 settembre)
 Docente: Cristiano Contadin. *Repertorio italiano solistico dal XVI al XVIII secolo. Pratica del Consort di viole. Solo Italian repertoire from the XVIIth to the XVIIIth century.*

■ Liuto e Tiorba / Lute and theorbo (2 ▶ 8 settembre)
 Docente: Paul Beier *Tecnica liutistica di base, interpretazione stilistica, basso continuo. Basic lute technique. Style in interpretation. Basso continuo.*

■ Canto corale / Choral practice (2 ▶ 8 settembre)
 Docente: Renzo Bez. *La Polifonia nelle corti e nelle cappelle musicali del Rinascimento italiano. Polyphony in the courts and in the musical Chapels during the Italian Renaissance.*

► CORSI COMPLEMENTARI: Complementary courses:

■ Musica d'insieme / Ensemble Music (2 ▶ 8 settembre)
 Docente: Fabrizio Cipriani

■ Teoria e pratica della diminuzione / The theory and application of diminution (4 ▶ 8 settembre)
 Docente: Gianluca Capuano

■ Retorica musicale: linguaggio dei suoni, espressione degli affetti / Musical rhetoric: the language of tones and the expressiveness of the affections (4 ▶ 8 settembre)
 Docente: Gianluca Capuano

■ Storia della Musica Antica / History of Early music (2 ▶ 4 settembre)
 Docente: Carlo Lo Presti

■ La musica al servizio del Re. Aspetti della musica francese del XVII e XVIII secolo. *Court music, 'At the King's service'. Aspects of 17th and 18th century French music.*

Maestri collaboratori:
 Gianluca Capuano
 Alberto Bagnai
 Marco Monatanelli

► AI TRE ALLIEVI MIGLIORI VERRANNO ASSEGNATE TRE BORSE DI STUDIO DI € 250 CIASCUNA OFFERTE DA ROMANTIK HOTEL VILLA PAGODA E DALL'HOTEL ASTOR DI NERVI.

► THREE SCHOLARSHIPS OF € 250 WILL BE GIVEN TO EACH OF THE THREE BEST PARTICIPANTS: THE SCHOLARSHIPS ARE OFFERED BY ROMANTIK HOTEL VILLA PAGODA AND BY HOTEL ASTOR OF NERVI.

• Al termine dei corsi verrà rilasciato un attestato di frequenza.
 • At the end of the Course a Diploma of attendance will be given.

► Concerti Concerts

■ 5 settembre, ore 21:00
Concerto dei docenti ai corsi
Concert of the teaching staff

■ 7 settembre, ore 21:00
Concerto finale corso di composizione
Closing concert of the Composition class

Massimiliano Damerini, pianoforte
 Riccardo Agosti, violoncello
 Giulio Plotino, violino

■ 8 settembre ore 21:00
Concerto finale corsi di musica antica
Closing concert held by all participants of the Early Music Courses

► INFO SUI CORSI: Information about courses:

Quote di partecipazione ai Corsi:
 • Composizione / 29 agosto ▶ 11 settembre € 100 di iscrizione + € 300 per gli allievi effettivi (€ 150 per gli uditori).
 • Musica Antica / 2 ▶ 9 settembre € 50 di iscrizione + € 200 per gli allievi effettivi (€ 100 per gli uditori)

Inizio lezioni:
 lunedì 29 agosto (Composizione) e venerdì 2 settembre (Musica Antica) ore 9:30 presso il museo Raccolte Frugone (Villa Grimaldi) via Capolungo 9, Genova Nervi. La quota dei corsi comprende tutte le attività in programma (corsi complementari, seminari, conferenze, concerti) e l'ingresso gratuito a tutti i Musei civici di Genova. Per l'alloggio segnaliamo:

- Istituto Emiliani, tel. 010 3202075
- Hotel Bel Sito, tel. 010 3728060
- Astor Hotel, tel. 010 329011
- Hotel Esperia, tel. 010 321777
- Romantik Hotel Villa Pagoda, tel. 010 3726161

ai quali ci si può rivolgere a nome dell'organizzazione. Per il vitto sono previste convenzioni con ristoratori locali.
Informazioni e iscrizioni:
 Centro Italiano Studi Skrijabiniani, Via Vaglio 1, 16031 Bogliasco (Genova, Italy) tel. e fax +39 010 8686350; +39 010 8603597; cell. +39 347 4317236 e-mail: francesca.sivori@tiscali.it.

Informazioni e modulo di iscrizione disponibili sul sito www.nervi.ge.it
Scadenza iscrizioni: 31 luglio 2005.

Pagamento quota iscrizione:
 bonifico bancario su CC 6010680 CARIGE Agenzia 183 CAB 31850 ABI 6175 intestato a Centro Italiano Studi Skrijabiniani o con assegno circolare spedito con raccomandata; la copia del bonifico o gli estremi di pagamento devono pervenire contestualmente al modulo. **Saldo a inizio corso.** In caso di rinuncia la quota di iscrizione non verrà rimborsata.

► Registration:

• *Composition workshop*
 29th of August ▶ 11th of September. *For active participants € 100 enrolment fee plus € 300. For auditors € 100 enrolment fee plus € 150.*
 • *Early Music*
 2th ▶ 9th of September. *For active participants € 50 enrolment fee plus € 200. For auditors € 50 enrolment fee plus € 100.*

The Courses begin:
 Monday, 29th of August 2005, 9:30 a.m. (Composition) and Friday, 2th September, 9:30 a.m. (Early Music).

Venue:
 Museum Raccolte Frugone, Via Capolungo 9, Genoa-Nervi. *The registration includes the right to assist at any and all of the events programmed free of charge. It also includes the free entry to all of the Museums of the Municipality of Genoa.*

Accommodations and food:
special prices will be convened with students' residences and/or apartments to be shared. Also local restaurants will be chosen and suggested.

Information and registration:
 Skrijabin Society, via Vaglio 1, 16031 Bogliasco, Italy. Phone and Fax +39 010 8686350 or +39 010 8603597; cell. +39 347 4317236; e-mail: francesca.sivori@tiscali.it
Deadline for enrollment: July 31st.
Payment of enrollment fee:

Bank transfer on the account CC 6010680 CARIGE Ag. 183 CAB 31850 ABI 6175, or bank draft/check, or crossed check. The receipt of payment effected should be posted together with the enrollment form. The remaining sum for the enrollment to particular courses may be paid upon arrival. The enrolment fee will not be reimbursed.

■ Gli incontri musicali saranno ospitati nei musei delle Raccolte Frugone, di Villa Luxoro e della Galleria d'Arte Moderna che, con la futura sede della Mitchell Wolfson Jr. Collection, costituiscono un nuovo e stimolante centro culturale delle arti nei parchi di Nervi.

■ I parchi di Nervi si presentano come un'oasi esotica nel levante di Genova con viali alberati, prati e un celebre roseto a degradare sul mare. È il luogo ideale di incontro, studio e pratica musicale per docenti e allievi. **■** Nervi dista 12 Km dal centro di Genova in direzione levante. È comodamente raggiungibile in auto (autostrada Genova-Livorno, uscita Genova-Nervi) oppure in treno (stazione Genova-Nervi).

■ The important museum of Villa Luxoro, Raccolte Frugone (Villa Grimaldi Fassio), Gallery of Modern Art (and the forth coming opening of the Mitchell Jr. Wolfson Collection) are located within the parks of Nervi. These will be the venues of courses.

■ The parks on Nervi are a precious oasis in the Eastern part of Genoa. Paths weave through secular trees on a background of the Mediterranean Sea. It is an ideal environment for musical get-together between students and professors as well as for open air practicing.

■ Nervi is 12 Km from the center of Genoa toward Eastern Riviera (25 Km from Portofino). It can be easily reached by train (rail-way station Genova-Nervi), by car (motorway Genova-Livorno, exit Genova-Nervi) and by air (Columbus airport + BUS n.° 100 + train from Brignole rail-way station).

Ideazione:
 Settore Musei
 del Comune di Genova
Progetto:
 Centro Italiano Studi Skrijabiniani
 Ensemble 'il Falcone'
 Collegium Pro Musica
 Francesca Sivori
 Stefano Bagliano
 Paola Cialdella

■ Modulo di iscrizione / Enrolment form

<u>nome / name</u>	_____
<u>cognome / surname</u>	_____
<u>nato a / born in</u>	<u>il / the</u>
<u>indirizzo / address</u>	_____
<u>cap / zip code</u>	<u>città / city</u>
<u>telefono / phone</u>	_____
<u>e-mail</u>	_____
<u>iscrizione al corso di / desired course</u>	_____
<u>data / date</u>	<u>firma / signature</u>
_____	_____